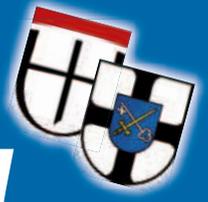




# INFORMATIONSBLATT für den Ortsteil **Litzelstetten/Mainau**



## Verwaltung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

### Winterdienst

Das Extremwetterereignis vom Donnerstag, den 14.1.2021 mit anhaltendem starkem Schneefall, ca. 40 bis 50 cm in 24 Stunden, hat unseren Winterdienst in den Vororten stark beschäftigt und beschäftigt den Winterdienst immer noch. Einige Nebenstraßen haben immer noch Eisplatten auf der Fahrbahn. Diese Eisplatten können nur durch starke Salzstreuung beseitigt werden. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass noch nicht alles geräumt ist. Der Winterdienstplan der Stadt Konstanz sieht für die Nebenstraßen Normalerweise keine Räumung vor.



Ich bedanke mich bei den Anwohnern für die unermüdliche Räumung Ihrer Gehwege oder 1 m breiten Streifen vor Ihren Grundstücken. Leider waren auch einige Gehwege nicht geräumt. Hier weise ich nochmal auf die geltenden Vorschriften hin.

Besonders bedanke ich mich bei den Bauhofmitarbeitern aller Vororte für den sehr engagierten Einsatz.

### Bebauungsplan „Marienweg“

Der Ortschaftsrat hat am Dienstag, den 19.1.21 den Auslegungs- und Billigungsbeschluss für den Bebauungsplan „Marienweg“ einstimmig gefasst.

Am 21.1.21 hat der Technik- und Umweltausschuss der Stadt Konstanz ebenfalls einstimmig zugestimmt. Die Auslegung erfolgt ab 10. Februar 2021.

Danach wird der Bebauungsplan bis Ende 2021 verabschiedet. Nach der Umlegung soll dann die Erschließung Ende 2022 erfolgen. Somit ist ein Baubeginn in 2023 zu erwarten.

Ihr Wolfgang Gensle  
 Ortsvorsteher

Text und Foto: Ortsvorsteher Wolfgang Gensle



Polizei Notruf	110
Feuerwehr Notruf/Rettungsdienst	112
Ärztl. Notfalldienst	116 117
kinderärztlichen Notfallambulanz	0180 6077312
Krankentransport	19222
Giftnotruf Freiburg	0761 19240
Polizeidirektion Konstanz	9950
Polizeiposten Wollmatingen	942993
Städt. Krankenhaus	8010
Stadtverwaltung	9000
Stadtwerke (Gas, Wasser, Strom)	8030
Ortsverwaltung	9423790
Verkehrsbüro	94237913
Grundschule	3639360
Städt. Kindergarten	44808
Kath. Kindergarten	44729
Strandbad Litzelstetten	942479
Kath. Pfarramt	44171
Evang. Pfarramt	94420
Einsatzleiterin Nachbarschaftshilfe e.V. Frau Rosmarie Wolf	44708

**Hubertus-Apotheke Konstanz**

von 28.01.2021, 08:30 Uhr bis 29.01.2021, 08:30 Uhr  
Staader Str. 278464 Konstanz (Allmannsdorf), 07531 - 3 13 52

**Rosgarten-Apotheke Altstadt**

von 29.01.2021, 08:30 Uhr bis 30.01.2021, 08:30 Uhr  
Rosgartenstr. 1678462 Konstanz (Altstadt), 07531 - 12 82 99 10  
www.rosgarten-apotheke.de

**Schnetztor-Apotheke**

von 30.01.2021, 08:30 Uhr bis 31.01.2021, 08:30 Uhr  
Bodanstr. 3978462 Konstanz (Altstadt), 07531 - 2 23 55  
www.schnetztor-apotheke.de

**Nikolaus-Apotheke Allensbach**

von 31.01.2021, 08:30 Uhr bis 01.02.2021, 08:30 Uhr  
Konstanzer Str. 378476 Allensbach, 07533 - 60 59  
www.nikolausapotheke.com

**See-Apotheke Marktstätte**

von 31.01.2021, 08:30 Uhr bis 01.02.2021, 08:30 Uhr  
Marktstätte 1978462 Konstanz (Altstadt), 07531 - 2 20 23  
www.seeapotheke-konstanz.de

**Apotheke im Seerhein-Center**

von 01.02.2021, 08:30 Uhr bis 02.02.2021, 08:30 Uhr  
Zähringerplatz 978464 Konstanz (Petershausen), 07531 - 5 56 72  
www.apotheke-seerheincenter.de

**Lago Apotheke Konstanz**

von 02.02.2021, 08:30 Uhr bis 03.02.2021, 08:30 Uhr  
Bodanstr. 178462 Konstanz (Altstadt)  
07531 - 28 21 07  
www.Lago-apotheke.de

**See-Apotheke Sigismundstraße**

von 03.02.2021, 08:30 Uhr bis 04.02.2021, 08:30 Uhr  
Sigismundstr. 178462 Konstanz (Altstadt), 07531 - 2 21 00  
www.seeapotheke-konstanz.de

**Tiergarten-Apotheke Konstanz**

von 04.02.2021, 08:30 Uhr bis 05.02.2021, 08:30 Uhr  
Wessenbergstr. 2878462 Konstanz (Altstadt), 07531 - 2 70 51  
www.apotheke-konstanz.de

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Ortsverwaltung Litzelstetten,  
Großherzog-Friedrich-Straße 10, 78465 Konstanz  
Verantwortlich für den amtlichen Textteil: Der Ortsvorsteher oder  
sein Stellvertreter.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:  
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-11 • Telefax 07771 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de •  
Homepage: www.primo-stockach.de

**Die Ortsverwaltung informiert****Öffnungszeiten, Fax- und Tel-Nr., E-Mail u. Internet-Adressen der Ortsverwaltung, Großherzog-Friedrich-Str. 10****Die Ortsverwaltung ist für den Publikumsverkehr geschlossen!**

Der Zugang ist nur noch in begründeten Ausnahmefällen möglich.  
Unaufschiebbare Termine sind zwingend zu vereinbaren.

Termine können Montags bis Freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr,  
telefonisch über 07531 / 942379-0 oder unter  
litzelstetten@konstanz.de vereinbart werden.

**Bitte beachten: Das Betreten des Gebäudes ist nur mit Mund-Nasen-Maske gestattet!****Sprechstunde des Ortsvorstehers: nach Vereinbarung  
Tel. 942379-16**

Zentrale **942379-0** Litzelstetten@konstanz.de  
Fax **942379-14**

Wolfgang Gensle **942379-16** Wolfgang.Gensle@konstanz.de  
Ortsvorsteher

Klaus Frommer **942379-11** Klaus.Frommer@konstanz.de  
Verwaltungsleiter

Antje Schiepp **942379-12** Antje.Schiepp@konstanz.de  
Assistenz  
Informationsblatt  
Bootsliegeplätze

Anja Seidelt **942379-10** Anja.Seidelt@konstanz.de  
Bürgerbüro  
Vergabe von Räumlichkeiten

Sigrid Gloger **942379-13** Sigrid.Gloger@konstanz.de  
Bürgerbüro  
Tourist-Information  
Friedhofsangelegenheiten

Michael Rößler **942379-15** Bauhof-OV-Li@konstanz.de  
Vorarbeiter Bauhof Litzelstetten

Marc Bachmann **942379-15** HausmeisterOV-Li@konstanz.de  
Hausmeister Rathaus, Grundschule, Kita „Im Grün“ Litzelstetten

Sie finden uns auch im Internet unter:  
Ortsverwaltung: [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de)  
Touristinformation: [www.konstanzplus.de](http://www.konstanzplus.de)





## Wichtiger Mülltermin

### Abfuhrtermine in Litzelstetten:

Montag, 01.02.2021 Biomüll und Restmüll

Problemstoffsammlung am Freitag, 19.02.2021 10.30 Uhr - 14.30 Uhr  
Wertstoffhof Dorfweiher, Litzelstetter Str. 150

### Ortschaftsrat stimmt Billigungs- und Aufstellungsbeschluss zum Neubau am Marienweg einhellig zu

Der Litzelstetter Ortschaftsrat hat in seiner Sitzung vom 19. Januar 2021 dem Aufstellungs- und Billigungsbeschluss der Stadtverwaltung Konstanz für das Neubaugebiet am Marienweg einhellig zugestimmt. Darin heißt es wie folgt:

„Das Gebiet ‚Marienweg‘ in Litzelstetten ist Teil des Handlungsprogramms Wohnen. Mit dem Erwerb von 60 % der Grundstücksanteile im Juli 2015 durch die Stadt Konstanz entsprechend des Grunderwerbsmodells wurde der Grundstein für die Entwicklung der Fläche gelegt. Anfang 2017 wurde ein städtebaulicher Wettbewerb mit Realisierungsteil durchgeführt. Die Herausforderung des im westlichen Bereich recht steilen Hanges stellten eine Herausforderung an die Planenden dar. Der ausgewählte Entwurf konnte unter anderem deshalb überzeugen, weil durch die Anordnung und die externe Erschließung der Tiefgaragen mit der vorgesehenen Dichte ein städtebaulich stimmiges weitgehend autofreies Quartier entsteht. Auf Grundlage des Wettbewerbsergebnisses wurde der städtebauliche Entwurf erarbeitet. Dieser ist Grundlage des Bebauungsplanes. Der Bebauungsplan überträgt die Grundideen des Entwurfs in Planungsrecht. Dabei gilt es sicherzustellen, dass der Entwurf hinsichtlich Gebäudestellung, Kubatur und städtebaulicher Qualität erhalten bleibt und die notwendige Flexibilität in der Umsetzung gewährleistet ist. Mit der Umsetzung des Entwurfs werden etwa 80 Wohneinheiten in 12 Gebäuden entstehen. Die um eine grüne Mitte gruppierten Häuser werden durch einen verkehrsberuhigten Bereich erschlossen. Alle notwendigen Stellplätze sind bis auf die Stellplätze der drei Baukörper am Marienweg in unter den Hausgruppen liegenden Tiefgaragen angeordnet. Ein Teil der Grundstücke wird entsprechend dem Grunderwerbsmodell den Alteigentümern zugeteilt werden, so dass dort keine freiwilligen Vereinbarungen zur Sicherstellung der Umsetzung über die durch den Bebauungsplan gesicherten baulichen Zielsetzungen des Wettbewerbsergebnisses hinaus zur Verfügung stehen. Auf den zukünftigen städtischen Flächen wird im Rahmen des Verkaufs an die WOBAK das Wohnungsangebot analog des Handlungsprogramms Wohnen umgesetzt. Ein Grundstück für ein Mehrfamilienhaus wird für ein Baugruppenprojekt angeboten werden können.

Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange erfolgte vom 12.10.2018 bis zum 12.11.2018. Es gingen drei Stellungnahmen von Bürgern ein, wovon zwei sich mit der Höhenentwicklung der Bebauung auseinandersetzen. Die Erläuterungen dazu sind in der Anlage ersichtlich. Eine Stellungnahme hat die Radwegführung zum Thema. Von 15 Trägern öffentlicher Belange gingen Stellungnahmen ein. Daraus ergeben sich Anpassungen an den textlichen Hinweisen hinsichtlich des Denkmalschutzes der Kreisarchäologie, zum Thema Geotechnik vom Landesamt für Geologie und Bergbau, in Bezug auf die Regelungen zur Fassadenbegrünung. Zudem wurde die Darstellung der Sichtfelder nach RAST 06 im Bereich des Anschlusses an die Martin-Schleyer-Straße in der Planzeichnung ergänzt.

Aufgrund der topografisch herausfordernden Situation wurde die Erschließungsplanung frühzeitig beauftragt. Damit konnten die diesbezüglichen Anforderungen der geplanten Bebauung mit den zusammenhängenden Tiefgaragen definiert und die Höhenlagen der Gebäude geprüft werden. Die Erdgeschossfußbodenhöhen im Bereich der Baukörper D1 bis D4 und A1 bis A3 sind teilweise um 50

cm in Abweichung zum Vorentwurf angepasst worden. Wesentliche Änderung gegenüber dem Stand zur frühzeitigen Beteiligung ist, dass die neue Straße durch das Gebiet nicht mehr an den Marienweg anschließt, sondern einen Platzbereich bildet, der den Bewohnern des Neubaugebietes als Aufenthaltsbereich zur Verfügung steht und den Ver- und Entsorgungsfahrzeugen als Wendemöglichkeit dient. Somit können die erforderlichen Neigungsverhältnisse eingehalten werden. Die Fußwegeverbindung zum Marienweg wird durch eine Treppenanlage gewährleistet. Weiterhin wurde die im Wettbewerbsergebnis vorgesehene Bündelung der Zufahrten der Tiefgaragen in der bestehenden Buswendeschleife angepasst. Die Tiefgarage unter den Gebäuden entlang der Martin-Schleyer-Straße wird nun von Süden im Bereich der Zufahrt zum Quartier erschlossen. Grund ist die Optimierung der im Wettbewerb vorgeschlagenen aufwändigen unterirdischen Zuwegung.

Die Tiefgaragen der fünf Gebäude im Binnenbereich werden weiterhin über Zufahrten aus der Buswendeschleife erschlossen. Eine Alternative, die gänzlich auf Tunnel für die Tiefgaragen der drei Gebäude westlich der Grünanlage und für das Grundstück nördlich der Platzfläche verzichtet, ist aufgrund der Topografie und aus Platzgründen nicht möglich. Zusammen mit der notwendigen technischen Hangsicherung im Bereich der bestehenden Buswendeschleife ist die Planung wesentlicher Teil des Wettbewerbsergebnisses und sichert sowohl die erzielbare Dichte und damit die Zahl der Wohnungen als auch die städtebauliche Qualität. Insgesamt konnte die Erschließungsfläche noch weiter reduziert werden. So ist der nach Norden ehemals vorgesehene Straßenstich auf das notwendige Maß gekürzt worden. Das Ziel des Quartiersentwurfs, eine möglichst autofreie Abfolge von Straßen- und Platzflächen mit Aufenthaltsqualität zu bekommen, wird damit unterstützt. Insgesamt ist das Baugrundstück mit knapp 16% Erschließungsfläche bezogen auf den neu überplanten Bereich optimal geplant. Im Bereich der Zufahrt von der Martin-Schleyer-Straße wurde die Straßenfläche den Anforderungen des Verkehrs entsprechend angepasst.

Eine artenschutzfachliche Einschätzung nach § 44 BNatSchG für das Gebiet liegt vor (365°, 2015) und ist als Anhang der Umweltanalyse beigefügt. Bei vollständiger Umsetzung aller Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung des Eingriffes ist kein Eintreten von Verbotstatbeständen nach § 44 BNatSchG bzw. Art. 12 FFH-Richtlinie und Art. 5 der Vogelschutzrichtlinie zu erwarten. Da der Bebauungsplan nach § 13b BauGB aufgestellt wird, gelten die genannten erheblichen Eingriffe als rechtlich zulässig, ein Ausgleich ist gemäß der Gesetzeslage nicht erforderlich. Darüber hinaus findet die Eingriffsregelung (§ 1a BauGB i.V.m. § 21 BNatSchG) keine Anwendung. Die Notwendigkeit zur naturschutzrechtlichen Eingriffsbilanzierung sowie das Aufzeigen von Maßnahmen zur Bewältigung von Eingriffsfolgen entfallen.

Die Belange des Umwelt- und Artenschutzes wurden im Rahmen der erarbeiteten Umweltanalyse sorgfältig geprüft und abgewogen. Es wurden Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung der Eingriffe formuliert. Auf Grundlage des städtebaulichen Entwurfs wurden die schalltechnischen Konflikte des Verkehrslärms an der Martin-Schleyer-Straße und die Ein- und Ausfahrten der Tiefgaragen detailliert untersucht. Es sind Maßnahmen zum Schallschutz notwendig. Von Festsetzungen zum aktiven Schallschutz (Lärmschutzwände) wird aus städtebaulichen Gründen abgesehen. Resultierend daraus wurden passive Schallschutzmaßnahmen in die planungsrechtlichen Festsetzungen des Bebauungsplans aufgenommen. Für die Ein- und Ausfahrten der Tiefgaragen werden bauliche Maßnahmen vorgeschlagen, die in die Festsetzungen übernommen wurden. Die Untersuchung wurde entsprechend dem aktuellen Bebauungsplanentwurf aktualisiert. Die festgesetzten Maßnahmen sind ausreichend, um gesunde Wohnverhältnisse im Planungsgebiet sicherzustellen.

Vor Durchführung des Wettbewerbes wurde aufgrund der ausgeprägten Hangsituation ein Baugrund- und Gründungsgutachten erarbeitet. Im Gutachten werden Angaben zur Ausführung von Baumaßnahmen wie bei Verkehrsflächen, Kanalbau und Gründung von Gebäuden sowie Hinweise zu Ausführung und Bodenaustausch gemacht. Eine gezielte Untersuchung für Gründungsmaßnahmen im Zuge konkreter Bauwerksplanungen wird aufgrund der inhomogenen Untergrundverhältnisse dringend empfohlen. Details zu den einzelnen Maßnahmen sind dem Gutachten zu entnehmen.

Das parallel zum Bebauungsplanverfahren beauftragte Energiekon-

zept dient als Grundlage für die weitere Planung der Umsetzung mit dem Ziel einer in der Jahresbilanz klimaneutralen Energieversorgung gemäß den städtischen Klimaschutzziele. Der Offenheit bei der Wahl von Lösungsansätzen wird damit Rechnung getragen, gleichzeitig findet der Klimaschutz gemäß § 1 Abs. 5 BauGB Berücksichtigung. Für die städtischen Grundstücke werden privatrechtliche Regelungen im Zuge des Weiteren Verfahrens auf Grundlage des Energiekonzepts getroffen.

In der Gesamtbilanz hat ein neues Wohngebiet meist eine negative Klimabilanz. Die Auswirkungen der für den Klimaschutz wesentlichen Parameter Bau der Gebäude, Wärmeversorgung und Verkehr müssen im weiteren Planungsprozess das Ziel haben weitestgehend reduziert zu werden. Der aktuelle Verfahrensschritt des Bebauungsplans selbst hat keine negativen Auswirkungen.“

Text: Stadtverwaltung Konstanz / Redaktion: Dennis Riehle

## 1-Zimmer-Wohnung

**Die Stadt Konstanz sucht für neue Mitarbeitende möglichst ab 15.02.2021 eine 1-Zimmer-Wohnung (Küche, Bad).**

**Auch befristete Mietvertragsverhältnisse sind möglich.**

**Wohnungsangebote senden Sie bitte an die Stadt Konstanz, Personal- und Organisationsamt, Untere Laube 24, 78462 Konstanz**

## Verkehrsrechtliche Anordnungen

### Informationen zu verkehrsrechtlichen Anordnungen:

1. Gem. §45 Abs.1 StVO, §44 Abs.1 Satz 1 StVO, §45 Abs.2 StVO und §45 Abs. 6 StVO, besteht vom 11.01.2021 bis voraussichtlich 30.03.2021 eine Halbseitige Sperrung des Verkehrs und des Rad- und Gehweges, im Bereich „Im Loh 9 bis 16“
2. Gem. §45 Abs.1 StVO, §44 Abs.1 Satz 1 StVO, §45 Abs.2 StVO und §45 Abs. 6 StVO, besteht vom 11.01.2021 bis voraussichtlich 25.03.2021 eine Halbseitige Sperrung des Verkehrs „Sankt-Katharinen-Weg“ Ecke „Luzzilonweg“ und „Adenauerstraße“, sowie eine Vollsperrung Gehweg „Dorffriedhofsweg einmündung Sankt-Katharinen-Weg“ und „Adenauerstraße“
3. Gem. §45 Abs.1 StVO, §44 Abs.1 Satz 1 StVO, §45 Abs.2 StVO und §45 Abs. 6 StVO, besteht vom 27.01.2021 bis voraussichtlich 30.04.2021 eine Gesamtspernung des Verkehrs unmittelbar vor dem Anwesen „Am Guckenbühl 2“

## Hinweise zur Räum- und Streupflicht:

**Nachzulesen in der geregelten Satzung der Stadt Konstanz über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen und Streuen der Gehwege.**

[www.stadt.konstanz.de/rathaus/ortsrecht](http://www.stadt.konstanz.de/rathaus/ortsrecht)

Das bedeutet für den Hauseigentümer, dem die Verkehrssicherungspflicht obliegt, beziehungsweise Bewohner, dass alle **öffentlichen Gehwege** vor dem Haus sowie die Wege auf dem Grundstück – beispielsweise die Fußwege zum Hauseingang, zu den Mülltonnen und den Parkplätzen – geräumt und gestreut werden müssen.

Die Flächen, für die die Straßenanlieger verpflichtet sind, sind auf eine solche Breite von Schnee oder auftauendem Eis zu räumen, dass die „Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs gewährleistet und insbesondere ein Begegnungsverkehr möglich ist“. Sie sind in der Regel auf **mindestens 1 m Breite** zu räumen. In Fußgängerbereichen und verkehrsberuhigten Bereichen sind die seitlichen Flächen in einer Breite von 2 m entlang der bebauten Front zu räumen.

**Ab 7.00 (an Sonn- und Feiertag ab 8.00 Uhr)** müssen die Bürgersteige so geräumt sein, dass zwei Fußgänger nebeneinander gehen können. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schneebzw. Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um **22.00 Uhr**.

Zum Bestreuen ist abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden; Sägemehl ist nicht ausreichend. Die Verwendung von Salz oder salzhaltigen Stoffen ist grundsätzlich untersagt.

Ausnahmen hiervon sind bei Eisglätte (z.B. infolge Eisregens) sowie auf Gefällstrecken und an Treppenanlagen nur dann zugelassen, wenn dort ohne diese Mittel die Glatteisgefahr nur mit unverhältnismäßig hohem Aufwand beseitigt werden kann. Auch in diesen Fällen ist die Verwendung von Streusalz auf das unumgänglich notwendige Maß zu beschränken.

Stehen auf oder an einem Gehweg oder einer Straßenfläche Bäume oder Sträucher, die durch salzhaltiges Schmelzwasser gefährdet werden können, ist das Bestreuen mit Salz oder salzhaltigen Stoffen verboten.

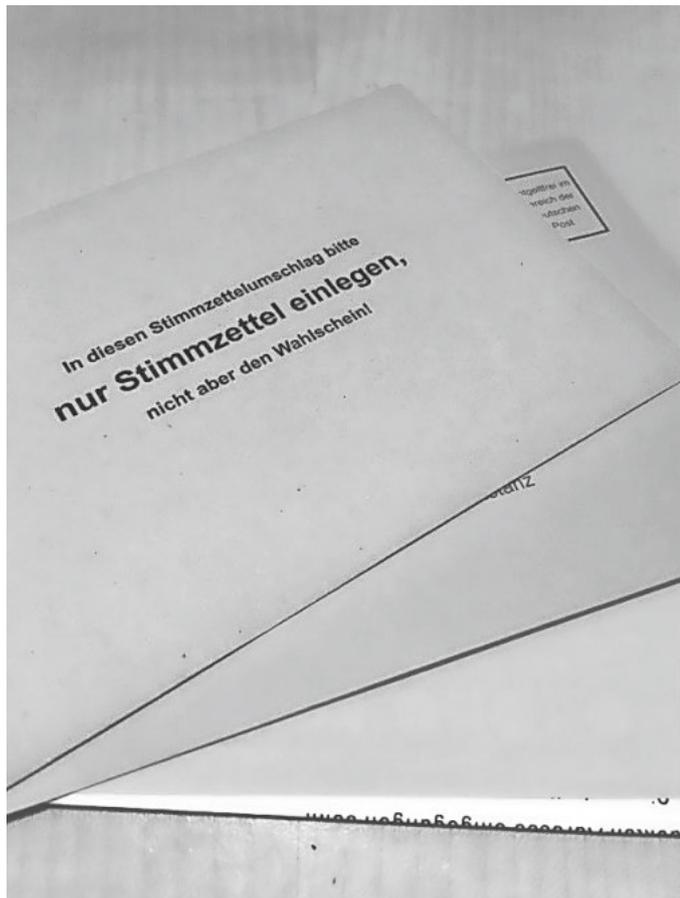
Verantwortlich für schneefreie Wege ist der Grundstückseigentümer“, Ist das Eigentum vermietet, so wird die Räum- und Streupflicht meistens an den Mieter weiter gegeben. Das ist allerdings nur möglich, wenn dies durch eine Klausel im Mietvertrag vereinbart wird oder eine Hausordnung mit einem entsprechenden Hinweis Bestandteil des Mietvertrages ist.

Wohnen mehrere Mietparteien im Haus, sollte die Schneelast ausgewogen verteilt werden.

Ob Eigentümer oder Mieter: Wer für die Räum- und Streupflicht zuständig ist und sie nicht befolgt, haftet für daraus entstandene Schäden. Für jedes Hausgrundstück ist ein Zugang zur Fahrbahn in einer Breite von mindestens 1 m zu räumen.



## Amtliche Bekanntmachungen



### Landtagswahl am 14. März 2021

Erste Informationen für WählerInnen

Am Sonntag, den 14. März 2021 findet die Landtagswahl statt. Bis spätestens zum 21. Februar 2021 bekommen alle Wahlberechtigten eine Wahlbenachrichtigung zugestellt.

Die Briefwahlunterlagen werden – anders als bei der vergangenen Oberbürgermeisterwahl 2020 – nicht automatisch versendet.

Wer per Briefwahl wählen möchte, kann die Unterlagen per Onlineformular, per Mail, per Post oder persönlich in den Briefwahlausgabestellen im Bürgersaal am St. Stephans-Platz 17 sowie bei den Ortsverwaltungen beantragen.

Die Stadt Konstanz empfiehlt als einfachsten und schnellsten Weg den Onlineantrag auf [www.konstanz.de](http://www.konstanz.de).

Bedingt durch die Pandemie werden für die Landtagswahl nur 34 Urnenwahlbezirke eingerichtet. Dabei ist zu beachten, dass die Wahl nur in dem jeweils in der Wahlbenachrichtigung angegebenen Wahllokal möglich ist.

Eine freie Wahl des Wahllokals besteht nur mit Wahlschein, den man über einen Antrag auf Briefwahlunterlagen erhalten kann. Fragen zur Barrierefreiheit der Wahllokale beantwortet das Wahlteam unter 07531/900-3333 oder [wahlamt@konstanz.de](mailto:wahlamt@konstanz.de).



## Kirchliche Nachrichten



**Kath. Pfarrgemeinde  
St. Peter und Paul  
Martin Schleyer-Str. 18  
Zentralbüro: Tel. 07531 / 44171**

[Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de](mailto:Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de)

### Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 30. Januar bis 7. Februar

#### Sa, 30. Januar

18:30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

#### So, 31. Januar

9:30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

11:00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

#### Mo, 1. Februar

18:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

#### Di, 2. Februar

18:30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier zum Hochfest „Darstellung des Herrn“ mit Kerzenweihe und Blasiussegen

#### Mi, 3. Februar

18:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier mit Erteilung des Blasius-Segens

#### Do, 4. Februar

18:30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier mit Erteilung des Blasius-Segens

#### Fr, 5. Februar

8:30 Uhr Litzelstetten Morgengebete (Laudes)

#### Sa, 6. Februar

18:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier (anschl. Erteilung des Blasius-Segens)

#### So, 7. Februar

9:30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier (anschl. Erteilung des Blasius-Segens)

11:00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier (anschl. Erteilung des Blasius-Segens)

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter [www.bodanrueckgemeinden.com](http://www.bodanrueckgemeinden.com)

#### **Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:**

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

#### **Gemeindereferent Herr Langkau**

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder Mail: [thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de](mailto:thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de)

#### **Pfarrbüro Litzelstetten Öffnungszeiten (nur telefonisch und per Mail):**

Montag 9.30 – 11.30 Uhr

Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr

Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.



## Evangelische Kirchengemeinde Konstanz-Litzelstetten

Evangelische Kirchengemeinde Konstanz-Litzelstetten  
mit den Gemeindeteilen Dingelsdorf und Oberdorf  
Auferstehungskirche, Holdersteig 25,  
Pfr. Klaus-Dieter Nikischin  
Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420  
Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr  
e-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de  
www.ev-kirche-litzelstetten.de

Letzter Sonntag nach Epiphania – Jesaja 60, 2b  
Über dir geht auf der Herr, und seine Herrlichkeit erscheint über dir.

### Gottesdienste und Veranstaltungen

**Aufgrund der aktuellen Lage ergeben sich momentan immer wieder kurzfristige Änderungen.**

**Bitte schauen sie daher auf unserer Homepage nach:  
www.ev-kirche-litzelstetten.de**

### BITTE MELDEN SIE SICH AN!

**Für die Gottesdienste in Litzelstetten ist dies online möglich unter <https://evkirchelitzelstetten.church-events.de> oder telefonisch zu den Bürozeiten Di 10-12 Uhr, Do. 16-18 Uhr unter 07531-94420.**

**Für die Gottesdienste in Wallhausen melden Sie sich bitte an unter <https://evkirchewallhausen.church-events.de> oder telefonisch zu den Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00-11.30 unter 07533-7283.**

**BITTE KOMMEN SIE MIT MUND-NASEN-SCHUTZ!**

Sonntag, 31. Januar

10.15 Uhr Gottesdienst (Pfr. K.-D. Nikischin)  
in der Auferstehungskirche Litzelstetten

Sonntag 7. Februar

10.15 Uhr Gottesdienst (Präd. S. Faerber)  
in der Auferstehungskirche Litzelstetten

### Litzelstetter NACHBARSCHAFTSHILFE e.V.

Gründer und Treuhänder der „Bürgerstiftung Litzelstetten“  
Nachbarschaftshilfe – Hauswirtschaftlich-soziale Betreuung – Rückgangsmassk-  
Gymnastik für Bewegungseingeschränkte Personen – Gedächtnisübung –  
PC-Hilfe für Senioren – Spiele-Treffs – Beratung in sozialen Belangen

### Benötigen Sie unsere Hilfe ?

- im Haushalt...
- Einkaufshilfe...
- Begleitung zum Arzt, Behörde, Spaziergang...
- Entlastung pflegender Angehöriger...

### Wir sind für Sie da !

Rufen Sie uns an !

Rosemarie Wolf, Einsatzleiterin, Tel.: 44708  
Brigitte Wind, 1. Vorsitzende, Tel.: 44787



## Aus der Nachbarschaft

### Dingelsdorf

# Dingelsdorfer Basar online

### Der Dingelsdorfer Basar geht online!

Leider müssen wir im März erneut unseren beliebten Dingelsdorfer Basar in der Thingolthalle absagen.

Um den Eltern trotzdem eine Möglichkeit zu geben, günstige, gebrauchte Kinderkleidung, Spielsachen, etc. zu kaufen und verkaufen, haben wir einen **Online-Basar** eröffnet.

Damit kurze Wege gesichert sind, werden alle Artikel zwischen Dingelsdorf, Dettingen und Litzelstetten angeboten.

Den neuen Online-Basar erreichen Sie unter:

**<https://dingelsdorfer-basar.elver-boerse.net>**

Das Basarteam



## Interessantes u. Wissenswertes



Den Auftakt zu meinem Kunstprojekt: Kunst im Wohnzimmer machte im Januar 2021 Familie Wesner aus Konstanz-Litzelstetten. Die nächsten Wohnzimmerverabredungen stehen bereits und ich freue mich auf die nächsten Treffen mit ganz unterschiedlichen Menschen und ihrer Kunst!

Herzlich, Jana Mantel

P.S. Wer noch dabei sein will, kann sich gern melden:  
**[traumextraum@gmail.com](mailto:traumextraum@gmail.com)**



Christoph und Daniela Wesner:  
„Das ist ein charmantes Projekt“

in Kooperation mit:



Ende des redaktionellen Teils

## Suche Reinigungskraft

für unser Einfamilienhaus in Litzelstetten  
zuverlässig, gründlich und flexibel,  
1 x pro Woche vormittags zu besten Bedingungen.

Tel. 07531 94 30 20

**DR. LUNGSTRAS  
+ PARTNER**  
RECHTSANWÄLTE

### Wir suchen ab sofort oder später eine/n ausgebildete/n Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)

• in Vollzeit

#### Wir erwarten:

- Freundlichen Kontakt mit Mandanten und gute Umgangsformen
- Teamfähigkeit und Belastbarkeit
- Eigenständige, verantwortungsbewusste und zuverlässige Erledigung der übertragenen Aufgaben

#### Ihr Vorteil bei einer Bewerbung wäre darüber hinaus:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Rechtsanwaltsfachangestellte(r) sicherer Umgang mit RA-MICRO oder vergleichbarem EDV-Programm
- Kenntnisse im Zwangsvollstreckungsrecht und RVG (v. a. Rechnungserstellung)

#### Sie erwartet:

- Eine angenehme Arbeitsatmosphäre an einem modernen Arbeitsplatz bei guter Bezahlung.

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [m.lungstras@kanzlei-lungstras.de](mailto:m.lungstras@kanzlei-lungstras.de) (Ihr Ansprechpartner: RA Maximilian W. Lungstras).

### **DR. LUNGSTRAS & PARTNER - RECHTSANWÄLTE**

z.Hd. RA Maximilian Lungstras

Heiligenberger Straße 3, 88682 Salem      Bettengasse 18, 78464 Konstanz  
Tel.: 07553/6541      Tel.: 07531/30298-75  
Fax: 07553/6542      Fax: 07531/30298-77

[info@kanzlei-lungstras.de](mailto:info@kanzlei-lungstras.de) • [www.kanzlei-lungstras.de](http://www.kanzlei-lungstras.de)

### Wer Bäume versteht, kann sie pflegen

Unser Baumdienst bietet Ihnen an:

- Unverbindliches Erstgespräch
- Baumkontrolle • Baumpflege • Fällungen



Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth  
Weiherstraße 20  
78465 Konstanz-Dettingen  
Tel.: 07533 949 7710  
[www.gartenforum.com](http://www.gartenforum.com)

## Staufen darf nicht zerbrechen!

[stauenstiftung.de](http://stauenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

## Baugrundstück für MFH

in Allensbach, Konstanz und Umgebung  
von privat zu kaufen gesucht.

[grundstueckkonstanz@web.de](mailto:grundstueckkonstanz@web.de)  
oder 0 75 31 / 38 0000 8

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

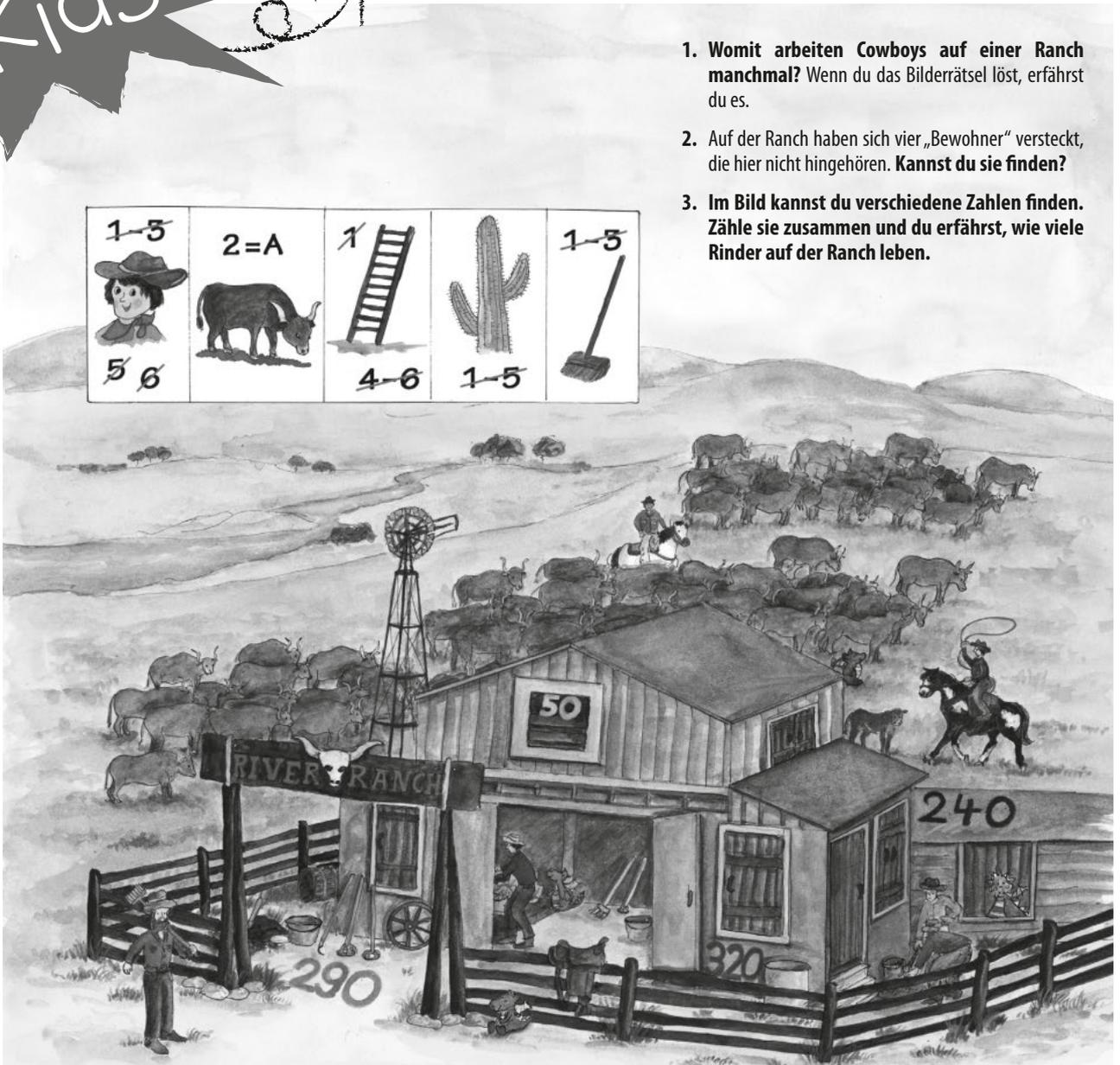
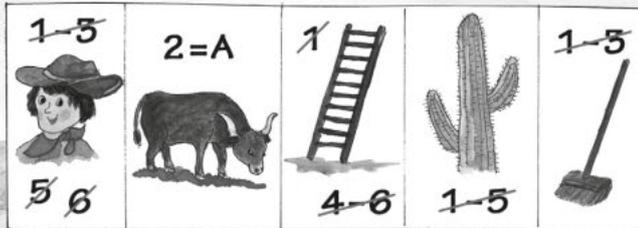
NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE LITZELSTETTEN:

**montags um 15:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

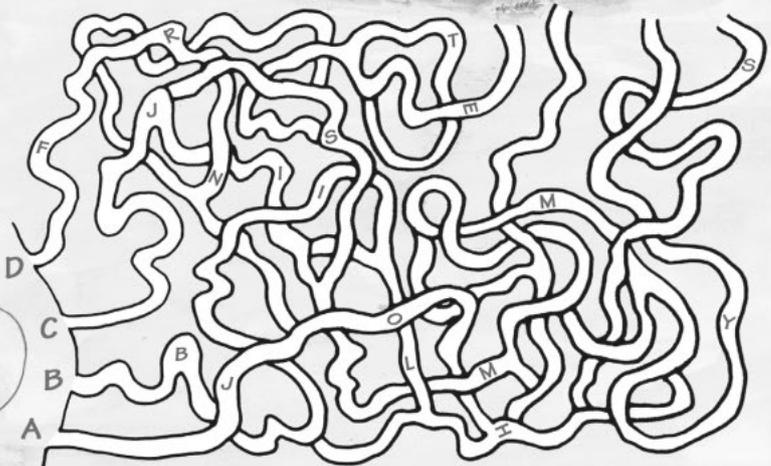
Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



1. Womit arbeiten Cowboys auf einer Ranch manchmal? Wenn du das Bilderrätsel löst, erfährst du es.
2. Auf der Ranch haben sich vier „Bewohner“ versteckt, die hier nicht hingehören. **Kannst du sie finden?**
3. Im Bild kannst du verschiedene Zahlen finden. Zähle sie zusammen und du erfährst, wie viele Rinder auf der Ranch leben.



4. Welchen Weg muss das Kalb nehmen, um nach Hause zu kommen? Sammle unterwegs alle Buchstaben ein, dann erfährst du den Namen des Cowboys.



LÖSUNGEN:  
 1. Brandeisen (Cowboy, Rind, Leiter, Kaktus, Besen)  
 2. siehe Abbildung  
 3. Es sind 900 Rinder. (290 + 320 + 240 + 50 = 900)  
 4. Der Cowboy heißt JIMMY.



# ZUSAMMEN KÖNNEN WIR ES SCHAFFEN



Mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr starten

Unsere  Aktion für Sie:

$$4 + 2 = 6$$

$$3 + 1 = 4$$

*Bleiben Sie gesund,  
zusammen können  
wir es schaffen.*

Aktionscode P2021-01

## Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr.

**4 + 2 = 6 Anzeigen oder  
3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 11. Januar 2021 (KW2) bis 14. März 2021 (KW 10).

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. **Bitte Aktionscode P-2021-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# ZUSAMMEN GEGEN CORONA

Jetzt im Herbst und Winter besonders wichtig:

# AHA+A+L



**ABSTAND**



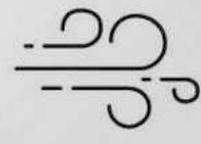
**HYGIENE**



**ALLTAGS-  
MASKE**



**APP**



**LÜFTEN**

© Bundesregierung



DIE CORONA-WARN-APP:

**UNTERSTÜTZT  
UNS IM KAMPF  
GEGEN CORONA.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen  
und Corona gemeinsam bekämpfen.



Wir verwirklichen Träume und gestalten Ihre Räume!



HERMANN  
**MÜLLER**  
PUTZ + STUCK GMBH

SEIT 1868  
**55** JAHREN  
HERVORZUGSWEISE



LILIENTHALSTR. 7 • 78467 KONSTANZ  
TEL.: 07531/6 27 00 • FAX: 07531/5 17 00  
INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

Wir verkaufen Ihr Haus oder Ihre Wohnung

Schnell, sicher &  
zum maximalen  
Preis



Ihr Ansprechpartner vor Ort

Immobilienmakler  
Thorsten Siegfried Rath  
Mobil: +49 (0)171-69 36 82 4  
E-Mail: rath@immokanal24.de

SELBSTSTÄNDIGER  
PARTNER VON

immokanal24



Tel.: +49 (0)731-725 49 100  
Fax: +49 (0)731-725 49 103  
Web: www.immokanal24.de

Küchen in  
höchster Qualität.



Werkverkauf

Beratung • individuelle Planung • Montage

Heiligenberger Str. 47 07552/210  
88630 Pfullendorf werksverkauf@alno.de  
Di. - Fr.: 09:00-18:00 Uhr // Sa.: 09:00-16:00 Uhr

**ALNO**  
Neue Alno GmbH

Wir suchen für unsere Mitarbeiterin dringend eine

**1-2-Zimmer-Wohnung**

bis max. 450 Euro warm.

Angebote telefonisch oder per E-Mail an  
**07771 9317 49 oder lohn@primo-stockach.de**

**PRIMO**VERLAG  
Heimat. Deine Stärke.



Die TBK suchen zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt:

**TBK**  
Technische Betriebe Stadt Konstanz

**MITARBEITER FÜR DIE STADTREINIGUNG –  
HANDWERKER (M/W/D)**

**Mit den Aufgabenschwerpunkten:**

- Stadtreinigung und Stadtbildpflege
- Pflege- und Mäharbeiten für das Straßenbegleitgrün
- Betriebsarbeiten an öffentlichen Brunnen, Lärmschutzanlagen, Stadtmobiliar
- Winterdienst, Sondereinsätze bei Großveranstaltungen und Umweltereignissen

**FACHKRÄFTE FÜR STRASSENBAU UND  
STRASSENREPARATURARBEIT (M/W/D)**

**Mit den Aufgabenschwerpunkten:**

- Reparatur-, Unterhaltungs- und Neubaumaßnahmen an Verkehrsflächen aller Art und deren Entwässerung
- Instandsetzung und Wartung von Verkehrsleiteinrichtungen
- Mitwirkung im kommunalen Winterdienst, bei Sondereinsätzen und Verkehrslenkung bei städtischen Großveranstaltungen

**HANDWERKLICHE FACHKRAFT FÜR  
DEN FRIEDHOFSBETRIEB (M/W/D)**

**Mit den Aufgabenschwerpunkten:**

- Gärtnerische Pflege und Unterhalt der Friedhofsanlagen
- Bauliches Öffnen und Schließen von Grabstätten
- Mitwirkung im Bestattungs- und Sargtragedienst
- Vorbereitung und Durchführung von Urnenbestattungen
- Räumung und Neuanlage von Grabfeldern

Die ausführlichen Stellenanzeigen,  
weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt  
Konstanz sowie den Zugang zum  
Bewerbungsportal finden Sie unter  
**konstanz.de/karriere.**



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen **Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · [www.bestattungen-deggelmann.de](http://www.bestattungen-deggelmann.de)

Gültig von 28.–30. Januar 2021.



Genießen Sie Bio-Käse  
von Heggelbach aus  
Herdwangen-Schönach!

## Diese Woche im Angebot

Jonagold, eigener Anbau	1 kg	2,00
Rosenkohl, regional aus Liggeringen	1 kg	3,90
Grünkohl, regional aus Liggeringen	1 kg	3,70

Alle Preise in Euro und inkl. Mehrwertsteuer. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Angebot gilt nur solange Vorrat reicht.

Wussten Sie schon? Grünkohl ist das Lebensmittel mit dem höchsten Betacarotin-Gehalt und hat einen sehr hohen Vitamin-C-Gehalt.



Wir freuen uns auf Sie:

Mo – Fr: 9:00 – 18:00 Uhr  
Sa: 8:30 – 13:00 Uhr  
Tel: 07531/8088439

Martin-Schleyer-Str. 23a · 78465 Konstanz/Litzelstetten · [www.obsthof-romer.de](http://www.obsthof-romer.de)

## NEUERÖFFNUNG nach Umbau



Bis zum Ende des Lockdowns sind wir für telefonische  
Bestellungen, Abholungen, Reinigungsannahme oder  
sonstige Anliegen von

**Mo-Fr von 9.00 - 12.00 Uhr**  
für Sie da.

Gerne bringen wir Ihnen Ihre Auswahl  
auch nach Hause

moden  INSELBOUTIQUE stöffler

Stefanie Baier  
Pirminstr.148a 78479 Reichenau  
Tel. 07534-7193  
[moden-stoeffler@gmx.de](mailto:moden-stoeffler@gmx.de)

Mo, Di, Do, Fr 9.00 – 12.00 Uhr  
und 14.30 – 18.00 Uhr  
Mi, Sa 9.00 – 12.30 Uhr  
[www.moden-stoeffler.de](http://www.moden-stoeffler.de)

## Jetzt Winterschnitt!!! Mietgärtner!



Wir erledigen für Sie sämtliche  
gärtnerischen Arbeiten.

seit 1995 Gartenpflege - Neu - u. Umgestaltungen

Büro Info: Tel. 0 77 71-87 67 87 · Mobil 01 63-3 43 47 89

E-Mail: [info@mink-gaerten.de](mailto:info@mink-gaerten.de) · RADOLZFELL - Ziegelei



Leider können wir dieses Jahr keine Besucher zu  
uns an die Schule einladen. Wir haben daher das  
Angebot auf unserer Website deutlich erweitert.

Lassen Sie sich durch die bereitgestellten Infor-  
mationen, Filme und Präsentationen von unserer  
Schule begeistern!

Haben Sie Fragen?

**ZGK** Infotag *online*  
• live-Angebot

**Samstag, 30.01.**

**10 – 14 Uhr**

Lehrerinnen und Lehrer beantworten  
in Videokonferenzen Ihre Fragen zu  
vielen Themen und Schularten.

Natürlich dürfen Sie uns Ihre Fragen auch jeder-  
zeit z.B. per E-Mail stellen. Sie finden die An-  
sprechpartner auf unserer Website:

[www.zgk-konstanz.de](http://www.zgk-konstanz.de)